

Lithuania-Vilnius: Public relations services

OJ S 37/2016 23/02/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Viešoji įstaiga Būsto energijos taupymo agentūra

National registration number: 303004035

Postal address: Švitrigailos g. 11B

Town: Vilnius

Postal code: LT-03228

Country: Lithuania

For the attention of: Dalia Jakštienė

E-mail: d.jakstiene@betalt.lt

Telephone: +370 52592120

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.betalt.lt>

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Informacijos tema „Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) skatinimas“ rengimo ir skelbimo ne reklamos priemonėmis specializuotoje spaudoje paslaugos.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 11: Management consulting services [6] and related services

Main site or place of performance: VšĮ Būsto energijos taupymo agentūra, Švitrigailos g. 11B, Vilnius.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Informacijos tema „Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) skatinimas“ rengimas ir skelbimas ne reklamos priemonėmis specializuotoje spaudoje.

II.1.6. CPV code(s)

79416000 Public relations services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Pirkimo objektas – informacijos tema „Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) skatinimas“ rengimo ir skelbimo ne reklamos priemonėmis specializuotoje spaudoje paslaugos. Reikalavimai spaudos leidiniui:

Žurnalas, kurio turinio pagrindą sudaro straipsniai, analizuojantys su statybų sektoriumi susijusius reiškinius bei aktualijas, orientuotame į statybos sektoriaus atstovus bei statybomis besidominčią visuomenę, leidžiamą lietuvių k. ne rečiau kaip 3 k. per metus, ir kurio 2015 m. I pusmečio tiražas buvo ne mažesnis kaip 4 000 egz.

Žurnalas – iliustruotas informacinis periodinis leidinys, skirtas įvairiai auditorijai, kuriame spausdinami įvairių sričių straipsniai. (Visuomenės informavimo įstatymo, Žin., 1996, Nr. 71-1706 (aktuali redakcija)).

Paslauga apima:

— straipsnių (teksto su iliustracijoms) parengimą ir skelbimą specializuotoje žiniasklaidoje tema „Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) skatinimas“.

— straipsnių tematikos derinimą su VŠĮ Būsto energijos taupymo agentūra (toliau – Agentūra). Vienos publikacijos orientacinė apimtis nuo 1 200 kv.cm iki 1 400 kv.cm. Bendra publikacijų apimtis – ne daugiau 16 800,00 kv.cm. Paslaugų atlikimo terminas – nuo sutarties sudarymo dienos iki 1.12.2018.

— informacijos suradimą, analizę ir apibendrinimą, pašnekovų suradimą ir jų interviu, teksto sukūrimą ir parengimą, pagal su Agentūra suderintą tematiką ir temas atskleisti keliamus tikslus bei uždavinius pagal Agentūros pateiktas pastabas ir pasiūlymus. Agentūra teikia pastabas ir pasiūlymus tiek kartų, kiek Agentūrai yra reikalinga.

Kiekviena publikacija turi būti unikali, niekur anksčiau neskelbta ir nepublikuota. Publikacijos pagal Agentūros poreikį gali būti iliustruojamos 1-2 nuotraukomis vienai publikacijai.

Iliustracijas turi pasiūlyti tiekėjas, taip pat iliustracijos gali pateikti Agentūra.

Publikacijos talpinamos leidinio tekstiniuose puslapiuose.

Straipsniuose neturi būti konkrečių asmenų, produktų, paslaugų ar įmonių reklamos.

Publikavimas tekstinės ir vaizdinės informacijos spaudos leidiniuose – tik gavus raštišką Agentūros leidimą (gali būti pateiktas ir elektroniniu paštu). Užsakymo Tiekėjui patvirtinimo momentas – Agentūros raštiškas leidimas informaciją publikuoti spaudos leidinyje.

Publikacijų spalvingumas (pagal galimybes) CMYK.

Publikacijose privaloma naudoti 2014-2020 ES fondų investicijų ženklą pagal 2014-2020 m. ES fondų investicijų ženklo naudojimo vadovo reikalavimus (http://www.esinvesticijos.lt/lt/2014-2020_ES_fondu_zenklas) ir VšĮ Būsto energijos taupymo agentūros ženklą (pagal poreikį ar technines galimybes spalvotą arba nespaltvotą).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 29 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimo suma – ne mažesnė kaip 10 procentų visos pirkimo sutarties kainos. Pirkimo sutarties įvykdymas privalo būti užtikrintas pateikiant banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Atsiskaitymai vykdomi pagal tiekėjo pateiktas sąskaitas už faktiškai atliktas ir Perkančiosios organizacijos priimtas paslaugų apimtis (dalyvių skaičių): tiekėjas atsiskaitymui už paslaugas turės pateikti tiekėjo ir Perkančiosios organizacijos pasirašytą perdavimo–priėmimo aktą, kartu su tiekėjo išrašyta sąskaita. Perkančioji organizacija apmoka tiekėjui už paslaugas ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo paslaugų priėmimo– perdavimo akto pasirašymo ir jo pagrindu išrašytos PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Netaikoma.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys(nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai), ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos,

ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl tiekėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir prekių pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiamas Išrašas iš teismo sprendimo arba, jeigu tokio nėra, Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar Valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*), išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

2. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo už nusikalstamą bankrotą.

Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos išduota pažyma, kurį tiekėjui (juridiniam asmeniui) pateikė jo dalyvis (fizinis asmuo), turintis balsų daugumą dalyvių susirinkime, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*), išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

3. Tiekėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra perkančioji organizacija, reikalavimus. Tiekėjas laikomas įvykdžiusiu įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu, jeigu jo neįvykdytų įsipareigojimų suma yra mažesnė kaip 50 EUR.

Dėl įsipareigojimų, susijusių su mokesčiais: tiekėjas pateikia Valstybinės mokesčių inspekcijos ar Valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotą dokumentą (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*) apie atsiskaitymą su valstybės biudžetu, išduotą ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

Dėl įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokomis:

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*) arba pateikia Valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*), patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*).

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jame nurodyta, kad jis galioja susipažinimo su elektroniniais pasiūlymais dieną, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių įrodančių dokumentų, kad yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokomis. Perkančioji organizacija tikrina paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos, nurodytos skelbime apie pirkimą, duomenis (šiuos duomenis perkančioji organizacija „Sodros“ informacinėje sistemoje tikrins 2 dienom vėliau negu pasiūlymų pateikimo termino paskutinė diena, tokie duomenys bus aktualūs pasiūlymo pateikimo dieną).

Jeigu dėl „Sodros“ informacinės sistemos techninių trikdžių perkančioji organizacija neturės galimybės patikrinti neatlygintinai prieinamų duomenų apie tiekėją (juridinį asmenį), ji turės teisę prašyti tiekėjo (juridinio asmens), pateikti nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį atitiktį šiam kvalifikacijos reikalavimui už laikotarpį iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

4. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklą arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, nėra inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

1) Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybės įmonės Registrų centro išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*), patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

(Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavimo 1 papunktyje nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija tikrina paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos, nurodytos skelbime apie pirkimą, duomenis.)

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą (originalas arba tiekėjo patvirtinta kopija*).

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

2) Tiekėjo deklaracija (šių konkurso sąlygų 3 priedas), patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

5. Tiekėjas turi teisę verstis pirkimo sutarčiai vykdyti reikalinga veikla – žurnalų ir periodinių leidinių leidyba (Ekonominės veiklos rūšių klasifikatoriaus EVRK 58.14 kodas).

Pateikiama: Valstybės įmonės Registrų centro išplėstinis išrašas arba įstatai, kiti dokumentai,

patvirtinantys tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla. Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Netaikoma.

Minimum level(s) of standards possibly required: Netaikoma.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Tiekėjas pateikia:

1.1. tiekėjo pažymą, nurodant siūlomo leidinio, atitinkančio reikalavimą, pavadinimą, technines charakteristikas (duomenys apie periodiškumą);

1.2. tiekėjo (jei jis yra leidinio savininkas/vadovas) pažymą arba galimos pasitelkti panaudos ar kt. pagrindais žiniasklaidos priemonės savininko/vadovo, t.y. kito ūkio subjekto, kurio pajėgumais numatoma naudotis vykdant sutartį (subtiekėjo), pasirašytą oficialų raštą apie tai, kad siūlomame leidinyje bus vykdomas viešinimas pagal sutartį (tiekėjui laimėjus konkursą). Jei tiekėjas siūlo žiniasklaidos priemonę panaudos ar kt. pagrindais, jis turi pateikti dokumentus ketinimų protokolą/sutartis/preliminari sutartis, įrodančius, kad tiekėjui laimėjus konkursą, žiniasklaidos priemonės pajėgumai jam bus prieinami visą sutarties vykdymo laikotarpį.

2. Tiekėjas pateikia: specialistų sąrašą, nurodant kuris specialistas kuriai pozicijai yra siūlomas, jų patirtį reikalaujamoje srityje, veiklos laikotarpį, pridedant siūlomo redaktoriaus išleistus spaudos leidinius, kurių metrikose nurodyta redaktoriaus pavardė, publikacijų, kurias rengė siūlomas žurnalistas ir kurios buvo išspausdintos spaudos leidinyje, kopijas*.

Jei siūlomi specialistai nėra tiekėjo darbuotojai turi būti pateikti specialistų sutikimai vykdyti jiems priskirtas funkcijas, tiekėjui laimėjus konkursą.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje.

*Pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną pasiūlyme teikiamą dokumentą saugiu elektroniniu parašu, tiekėjas deklaruoja, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Tiekėjas siūlo pirkimo sutarčiai įvykdyti 1 specializuotą žurnalą, kurio turinio pagrindą sudaro straipsniai, analizuojantys su statybų sektoriumi susijusius reiškinius bei aktualijas, orientuotą į statybos sektoriaus atstovus bei statybomis besidominčią visuomenę, leidžiamą lietuvių k. ne rečiau kaip 3 k. per metus, ir kurio 2015 m. I pusmečio tiražas buvo ne mažesnis kaip 4 000 egz;

2. Bent du tiekėjo siūlomi (skirtingi) specialistai turi turėti:

— vienas specialistas – periodinio spaudos leidinio redaktoriaus darbo patirtį, t. y. turi būti redagavęs ne mažiau kaip 5 faktiškai išleistus periodinius spaudos leidinio numerius.

— vienas specialistas – žurnalistinio darbo patirtį, t. y. turi būti parengęs ir publikavęs ne mažiau kaip 10 straipsnių periodiniame spaudos leidinyje.

Tiekėjas gali siūlyti ir daugiau specialistų, kurie, jo nuomone, reikalingi sėkmingam projekto įgyvendinimui.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Paslaugų kokybė. Weighting 60

2. Kaina. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 23.3.2016 - 17:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.3.2016 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 30.3.2016 - 10:00

Place:

VšĮ Būsto energijos taupymo agentūra, Švitrigailos g. 11B, Vilnius

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Elektroninių vokų atplėšimo procedūroje turi teisę dalyvauti visi pasiūlymus pateikę tiekėjai arba jų įgalioti atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

VI.3. Additional information

Vykdomas elektroninis pirkimas, todėl tiekėjai turi būti prisiregistravę Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje (CVP IS).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: VPĮ V skyriuje nustatyta tvarka.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.2.2016